

HƯỚNG DẪN TỰ TRƯỜNG LOUISIANA

dành cho Phụ Huynh Học Sinh Học Tiếng Anh

Một năm học mới đồng nghĩa với những lớp học mới, giáo viên mới và mục tiêu học tập mới. Hướng dẫn này cung cấp cho quý vị với tư cách là phụ huynh của Học sinh học Tiếng Anh (EL) một cái nhìn tổng quan về những điều quý vị có thể làm để giúp chuẩn bị cho trẻ một bước chuyển tiếp suôn sẻ khi trở lại trường.

TÔI CẦN BIẾT ĐIỀU GÌ?

Như thế nào thì được gọi là một Học Sinh Học Tiếng Anh (EL)?

- ➔ Nếu phụ huynh/người giám hộ nêu rõ ngôn ngữ khác tiếng Anh trong Bảng Khảo Sát Ngôn Ngữ Tại Nhà, và
- ➔ Học sinh có số điểm thấp hơn mức thành thạo trong bài Kiểm Tra Mức Độ Thành Thạo Ngôn Ngữ Tiếng Anh (ELPS),
- ➔ Học sinh đủ tiêu chuẩn nhận sự hỗ trợ ngôn ngữ bổ sung nhằm tiếp cận nội dung bài học trong lớp.



Mỗi năm, cho đến khi con bạn đáp ứng tiêu chuẩn để được xếp loại lại thành Thành Thạo Tiếng Anh Hoàn Toàn, con bạn sẽ làm bài [Kiểm Tra Mức Độ Thành Thạo Ngôn Ngữ Tiếng Anh \(ELPT\)](#) để đánh giá sự tiến bộ theo tiêu chí đó.

BỘ PHẬN LIÊN KẾT LOUISIANA CHO EL LÀ GÌ?

Được thông qua vào mùa xuân năm 2017, Ban kết nối của Louisiana cho Học sinh học Tiếng Anh đóng vai trò là cầu nối hỗ trợ học sinh tham gia vào Các Tiêu chuẩn Học sinh Louisiana dù còn có nhiều hạn chế về trình độ tiếng Anh. Mô tả các kỹ năng mà học sinh EL nên đạt được ở mỗi cấp lớp và cung cấp hướng dẫn cho giáo viên cách thức để thiết kế hướng dẫn tốt nhất cho những học sinh này.

VIỆC HỌC TẬP CỦA HỌC SINH SẼ NHƯ THẾ NÀO TRONG LỚP HỌC NĂM NAY?

EL sẽ

- ✓ học nội dung chương trình cấp lớp với chương trình giảng dạy đạt chuẩn bằng cách sử dụng những hỗ trợ có mục tiêu,
- ✓ đọc hiểu bằng cách sử dụng đa dạng các đoạn văn bản,
- ✓ thể hiện những ý kiến có hiểu biết được hỗ trợ với các căn cứ,
- ✓ phân tích nguồn gốc để học nội dung và tạo ra mối liên hệ giữa các lĩnh vực nội dung, và
- ✓ hiểu ý nghĩa của vấn đề và kiên trì giải quyết chúng.

LÀM CÁCH NÀO TÔI CÓ THỂ HỖ TRỢ HỌC SINH TRONG VIỆC HỌC Ở NHÀ?

Việc học và phát triển ngôn ngữ không nên kết thúc khi học sinh rời khỏi lớp học. Bằng cách hỗ trợ con bạn ở nhà, bạn có thể đóng vai trò quan trọng trong việc đề ra những kỳ vọng cao đối với việc học. Việc hiểu được con mình biết và có thể làm những gì bắt đầu bằng những cuộc trò chuyện ý nghĩa với con và (các) giáo viên của con. Bằng cách thực hiện những bước nhỏ này, quý vị sẽ giúp con mình trở nên thành công cả trong và ngoài lớp học.

BUỔI TRÒ CHUYỆN Học sinh

Con đang học gì
trong lớp?

Con có hiểu
cái mình đang học không?

Con có nhận được bất kỳ giúp đỡ bổ sung nào từ
giáo viên của con cho chủ đề này không?

Con có cảm thấy thoải mái khi yêu cầu sự giúp
đỡ thêm lúc con cần không?

Con có rời khỏi lớp học để tham gia bất kỳ điều
gì trong các nhóm nhỏ không? Con đã học được
gì?

BUỔI TRAO ĐỔI với Giáo viên

Con tôi nhận được những hình thức sắp xếp và
hỗ trợ nào mỗi ngày?

Con tôi có thể giao tiếp hiệu quả với bạn không?

Thầy/cô có thể cho tôi một ví dụ
về việc học của con tôi không?

Con tôi có đang tiến bộ cần thiết để theo kịp bạn
học của chúng không?

Tôi có thể làm gì để tiếp tục giúp
tiếng Anh của con tôi cải thiện?

- ✓ Hãy xem qua bộ phận **Liên Kết LA dành cho EL** tại <https://www.louisianabelieves.com/resources/library/academic-standards> Chúng mô tả các kỹ năng và kiến thức ngôn ngữ Tiếng anh mà học sinh cần có được ở mỗi cấp lớp.
- ✓ Hãy liên hệ với giáo viên của con bạn và Chuyên Viên EL để chia sẻ thông tin và trả lời bất kỳ câu hỏi nào về nhu cầu phát triển ngôn ngữ đối với từng cá nhân.
- ✓ Hãy cho con bạn cơ hội thực tập việc đọc và viết ngôn ngữ mẹ đẻ của bạn. Nghiên cứu cho thấy làm như vậy sẽ giúp hỗ trợ kỹ năng đọc viết tiếng Anh.

CÔNG CỤ VÀ TÀI NGUYÊN HỖ TRỢ PHỤ HUYNH VÀ HỌC SINH

Dưới đây là những tài nguyên bổ sung mà quý vị có thể tiếp cận để hỗ trợ việc học tập hơn nữa của con mình tại nhà.

Thư Viện Hộp Công Cụ Hỗ Trợ Gia Đình của Louisiana

<http://www.louisianabelieves.com/resources/library/family-support-toolbox-library>

Thư Viện dành cho Người Học Tiếng Anh

<https://www.louisianabelieves.com/resources/library/english-learners>

Nguồn lực cho Gia đình của Người học tiếng Anh

<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/ellresources.html>

Hướng dẫn Phụ huynh về ELPT

<https://www.louisianabelieves.com/docs/default-source/assessment/parent-guide-to-elpt.pdf>

TÔI CẦN LIÊN HỆ AI NẾU CÓ THẮC MẮC?

Vui lòng gọi hoặc gửi email cho giáo viên của con các câu hỏi về sự tiến bộ của con. Các câu hỏi khác mà giáo viên không thể giải quyết được thì nên chuyển đến cho hiệu trưởng của trường. Nếu bạn cần một người phiên dịch hoặc tài liệu của trường đã được biên dịch, vui lòng thông báo cho Hiệu Trưởng của trường và bạn sẽ được cung cấp những điều này.